

УДК 374
К19

Перекладено за виданням:

Les auteurs: Jacqueline Kahn-Nathan, Jean Cohen, Christiane Verdoux

Illustrateurs: Adejie, Ray Bret Koch

Title: L'Encyclo de la vie sexuelle 10/13 ans

Усі права захищені в усіх країнах:

«Закон №49–956 від 16 липня 1949 року для видань для молоді».

Подяка:

лікарям: Крістель Шарвет-Беснард;
Еммануелю Радігеру; Жан-П'єру Леблану

Фото надані:

Wag : c. 36 • Sida Info Service / Tome & Janry © Dupuis 2016 : c. 37

Joël Crequet : c. 42 • BSIP : c. 46 • Petit Format / Guigoz : c. 48

My Life Graphic / Shutterstock : c. 56

SNATED : c. 63

Кан-Натан, Жаклін

К19 Енциклопедія статевого життя. 10–13 років /
Жаклін Кан-Натан, Жан Коен, Крістіан Верду ;
пер. з фр. К. В. Завсеголови ; худож. Адежі, Рей Брет
Кох. — Х. : ВГ «Основа», 2020. — 67, [5] с. : іл.

ISBN 978-617-00-3791-6.

Третю книгу енциклопедії уклали лікарі-гінекологи, ви-
датні фахівці й учені, які надзвичайно відповідально ставлять-
ся до збереження здоров'я молодого покоління. Ілюстрації та
пояснення до них сприяють об'єктивному сприйняттю дітьми
фізіологічних особливостей жінки й чоловіка та стосунків між
статями.

Видання призначено для дівчаток і хлопчиків 10–13 років та
їхніх батьків, які бажають ознайомити дітей зі статевим життям
неупереджено, тактовно, в доступній формі та з наукової точки
зору.

УДК 374

ISBN 978-2-01-397774-6 (фр.)
ISBN 978-617-00-3791-6

© Hachette Jeunesse/ Hachette Livre, 1998
for the first edition

© Hachette Jeunesse / Hachette Livre, 2016
for the present edition

© ТОВ «Видавнича група “Основа”», 2020

ЗМІСТ

ВІД ПІДЛІТКА ДО ДОРОСЛОГО ПІДЛІТКОВИЙ ВІК

| | |
|-------------------------------------|----|
| Чому говорять про «перехідний вік»? | 14 |
|-------------------------------------|----|

ВІД ХЛОПЧИКА ДО ЧОЛОВІКА

| | |
|--------------------------------------|----|
| Статеве дозрівання у хлопців. Що це? | 15 |
| Як утворюються сперматозоїди? | 16 |
| Звідки виходять сперматозоїди? | 17 |
| Як виходять сперматозоїди? | 17 |

ВІД ДІВЧИНКИ ДО ЖІНКИ

| | |
|--|----|
| Статеве дозрівання у дівчат: що це таке? | 18 |
| Що таке менструація? | 19 |
| Навіщо це? | 20 |
| Що таке овуляція? | 21 |

СТАТЕВИЙ АКТ

ТРОХИ АНАТОМІЇ

| | |
|---|----|
| Навіщо яєчка та яєчники? | 24 |
| Що таке статеві клітини? | 25 |
| Навіщо потрібен гіпофіз? | 26 |
| Як сперматозоїд зустрічається з яйцеклітиною? | 27 |

ЗАЧАТТЯ ДИТИНИ

| | |
|---------------------------|----|
| Дівчинка чи хлопчик? | 28 |
| Чи ми всі є унікальними? | 29 |
| Пристрасть. Як це працює? | 30 |
| Що означає «кохатися»? | 31 |

НЕ ЗАЧИНАТИ ДИТИНУ

| | |
|--|----|
| Чи щоразу, займаючись коханням, ми можемо зачати дитину? | 32 |
| Пігулка або презерватив? | 32 |
| Чи існують інші методи контрацепції? | 33 |
| Як діяти у разі небажаної вагітності? | 33 |
| А якщо більше не хочеться мати дітей? | 34 |

ІНФЕКЦІЇ, ЩО ПЕРЕДАЮТЬСЯ СТАТЕВИМ ШЛЯХОМ (ІПСШ)

| | |
|---|----|
| Що таке СНІД? | 35 |
| Які інші інфекції є поширеними? | 35 |
| Як можна дізнатися, чи ти є ВІЛ-позитивним? | 36 |
| Як бути, якщо ти є ВІЛ-позитивним? | 37 |
| Що таке ВПЛ? | 37 |

ФОРМУВАННЯ ДИТИНИ

ВІД ЯЙЦЯ ДО ЕМБРІОНА

| | |
|--|----|
| Як сперматозоїд і яйцеклітина можуть перетворитися на немовля? | 40 |
| Чи існують небезпечні захворювання під час вагітності? | 41 |
| Народиться дівчинка чи хлопчик? | 42 |
| Як мати дітей у разі бесплідності? | 43 |

У МАМИ В ЖИВОТИКУ

| | |
|-------------------------------------|----|
| Як яйце кріпиться до матки? | 44 |
| Навіщо необхідна плацента? | 45 |
| Навіщо потрібні навколоплідні води? | 46 |
| Що таке аборт? | 46 |
| Що таке викиденъ? | 46 |

ЕМБРІОН

| | |
|---|----|
| Чи продовжують множитися клітини плоду? | 47 |
| Як клітини малюка перетворюються на органи? | 47 |
| У 6 місяців дитина майже сформована? | 48 |

| | |
|------------------------|----|
| Він поворухнувся? | 49 |
| Чому існують близнюки? | 50 |

НАРОДЖЕННЯ

| | |
|--------------------------------|----|
| Пологи. Це дуже боляче? | 51 |
| Чи дуже довго тривають пологи? | 52 |
| Як народжуються близнюки? | 53 |
| Що таке кесарів розтин? | 53 |

ЖИТТЯ МАЛЮКА

ОДРАЗУ ПІСЛЯ НАРОДЖЕННЯ

| | |
|---|----|
| Що таке інкубатор? | 56 |
| Що таке передчасні пологи? | 56 |
| Чому одразу після народження дитина кричить? Їй боляче? | 57 |
| Яким є перший догляд? | 57 |
| Якими є перші враження дитини? | 58 |
| Грудне вигодовування чи пляшечка? | 58 |

ПЕРШІ РОКИ

| | |
|-----------------------------------|----|
| Якими є перші задоволення дитини? | 59 |
| Хто ревнує? | 60 |

КОЖНОМУ СВОЯ СТАТЕВА ПОВЕДІНКА

| | |
|--------------------------------|----|
| Що таке мастурбація? | 61 |
| Що таке гомосексуальність? | 61 |
| Що таке сексуальне насильство? | 62 |
| Як захиститися? | 63 |

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

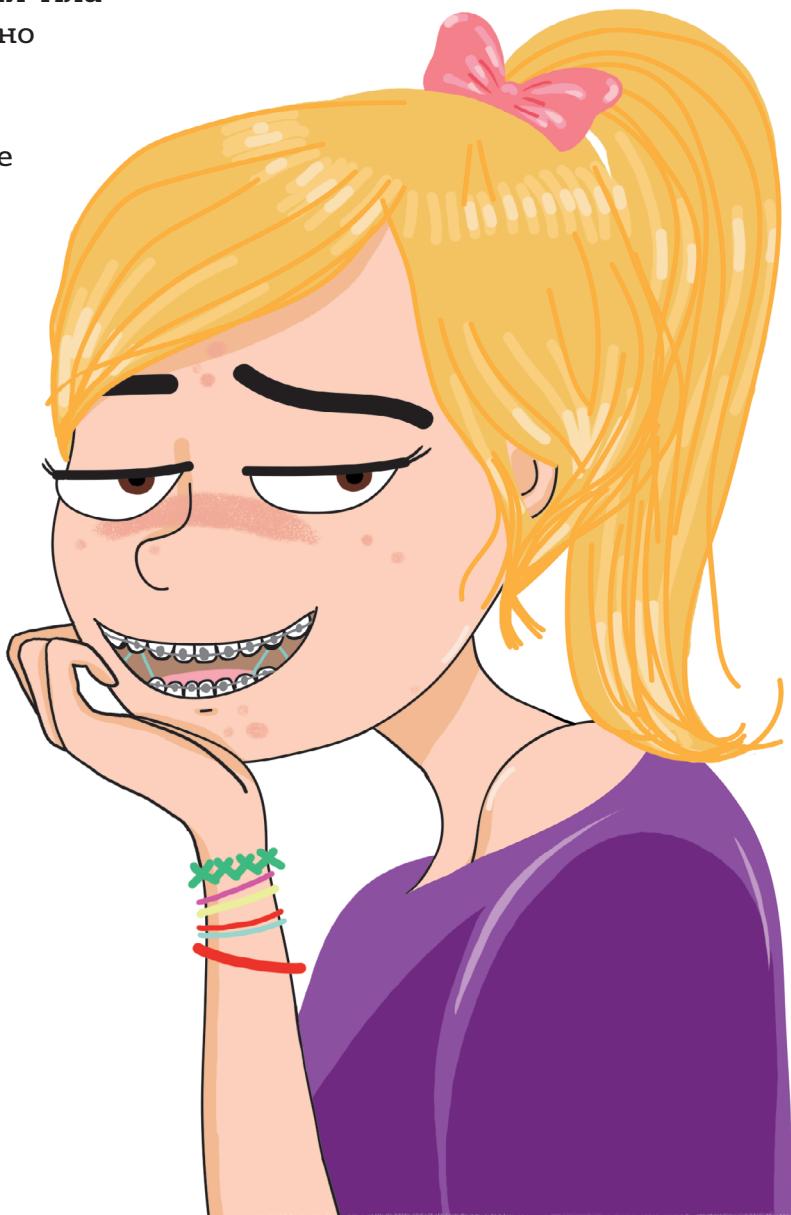
| | |
|---|----|
| ЦЕ НЕОБХІДНО ЗНАТИ | 66 |
| Допомога в Україні дітям, які зазнали насилля | 66 |
| Інформація про СНІД | 66 |

ПІДЛІТКОВИЙ ВІК

● Чому говорять про «перехідний вік»?

Тому що людям цього віку важко адаптуватися до нової зовнішності. Вони не завжди почуваються комфортно. Не всі частини тіла підлітка ростуть одночасно й пропорційно, тому це спричиняє тимчасову дисгармонію. Шкіра може стати жирнішою; у підлітка часто з'являються прищі, чорні цяточки на обличчі...

Але це не триває все життя. До того ж, існують препарати, які виліковують ці прищі як у хлопчиків, так і у дівчаток.

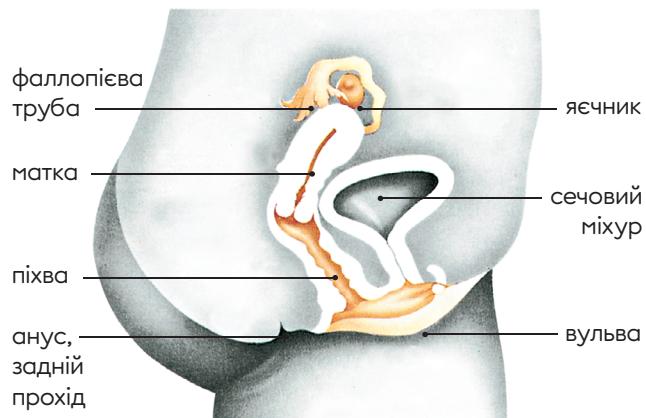


ВІД ДІВЧИНКИ ДО ЖІНКИ

● Статеве дозрівання у дівчат: що це таке?

На відміну від хлопчиків, у дівчат статеві органи заховані в животі. Між кістками стегон, в малому тазу, є дві кульки такої самої форми, як і яєчка,— це яєчники. Замість пеніса у дівчат є канал, піхва, що відкривається назовні вульвою.

Статеве дозрівання у дівчаток настає раніше, ніж у хлопчиків. Груди ростуть з 12 років. Але значні зміни настають спочатку всередині. Яєчники починають виробляти гормони. Один із них — естроген — впливає на молочні залози. Ось чому груди збільшуються...



Маленькі соски, які є у дівчаток на грудях, стають ширшими, коричневими, більш опуклими, а також чутливими! З'являється волосся під пахвами і навколо вульви. Це кучеряве волосся стає дедалі густішим. Потім з'являється менструація...

